

! IMPORTANTE !

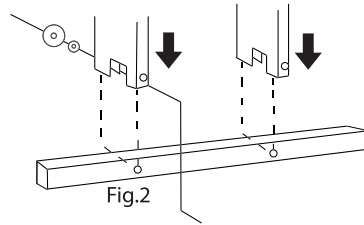
MONTAR AS BASES ANTES DE UTILIZAR A ESCADRA
MONTAR LAS BASES ANTES DE UTILIZAR LA ESCALERA

INSTRUÇÃO DE MONTAGEM

- 1- Coloque as bases nas extremidades a escada (Figura 2).
- 2 - Fixe as bases com as porcas e parafusos (Figura 2).

INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

- 1- Coloque las bases en los extremos de la escalera (Figura 2).
- 2 - Fije las bases con las tuercas y los tornillos (Figura 2).



! IMPORTANTE !

NUNCA USE A ESCADA EM OUTRAS POSIÇÕES QUE NÃO SEJAM INDICADAS NESTE MANUAL E NA EMBALAGEM DO PRODUTO.

NUNCA USE LA ESCALERA EN OTRAS POSICIONES QUE NO SEAN LAS INDICADAS EN ESTE MANUAL Y EN EL EMBALAJE DEL PRODUCTO.



ABERTURA MÁXIMA
NO MODO ABERTO UTILIZE A ESCADA APENAS EM SUA ABERTURA MÁXIMA. EM MODO ABERTO UTILIZE LA ESCALERA SOLAMENTE EN SU ABERTURA MÁXIMA.

ANTES DE UTILIZAR A ESCADA, VERIFIQUE AS CONDIÇÕES DO PRODUTO.
ANTES DE UTILIZAR LA ESCALERA, VERIFIQUE LAS CONDICIONES DE LA MISMA.

OBSEERVE O PESO MÁXIMO SUPORTADO PELA ESCADA ANTES DE SUBIR COM MATERIAS E FERRAMENTAS.
OBSEERVE EL PESO MÁXIMO SUPORTADO POR LA ESCALERA ANTES DE SUBIR CON MATERIAS Y FERRAMENTAS.

OBSEERVE O ÂNGULO CORRETO PARA APOIAR A ESCADA NA PAREDE.
OBSEERVE EL ÂNGULO CORRECTO PARA APOYAR LA ESCALERA EN UNA PARED.

UTILIZE APENAS SAPATOS FECHADOS E QUE NÃO SEJAM DESLIZANTES.
UTILICE CALZADO CERRADO Y QUE NO SEA DESLIZANTE.

ESTENDA A ESCADA ACIMA DO NÍVEL A SER ACESSADO.
EXTIENDA LA ESCALERA POR ENCIMA DEL NIVEL A SER ALCANZADO.

113190 REV.01



IMAGENS MERAMENTE ILUSTRATIVAS. PRODUTO SUJEITO A ALTERAÇÃO SEM AVISO PRÉVIO, OS ARTIGOS DECORATIVOS NÃO ACOMPANHAM O PRODUTO.

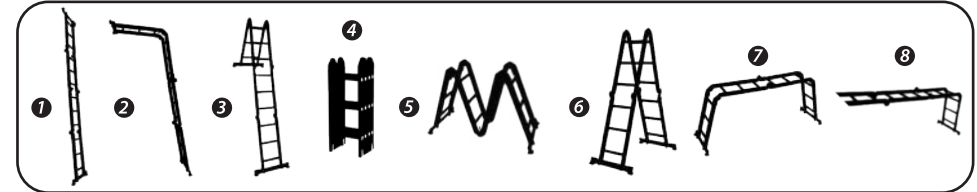
FOTOS MERAMENTE ILUSTRATIVAS. PRODUTO SUJEITO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. LOS ARTICULOS DECORATIVOS MOSTRADOS EN LA FOTO NO ESTÁN INCLUIDOS.

PRAZO DE VALIDADE: Indeterminado (produto não perecível)
FECHA DE VALIDADEZ: Indeterminado (produto no perecible).



Escada Multifuncional Manual de Instruções
Escalera Multifuncional Manual de Instrucciones

POSIÇÕES PRIMÁRIAS - POSICIONES PRIMARIAS



ATENÇÃO: O uso de escada é uma atividade séria, que envolve riscos de acidentes graves e/ou fatais, portanto leia atentamente as instruções. Qualquer dúvida e/ou comentário entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Consumidor. Use equipamentos de segurança sempre que for manusear a escada.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar o produto e para garantir a sua segurança, leia atentamente este Manual de Instruções;
- Peso ou carga máxima recomendada: 150 kg;
- Descarte a escada se estiver trincada, quebrada, desgastada, avariada, exposta ao fogo ou à corrosão química;
- Importante:** Esta escada foi projetada para suportar somente uma pessoa por vez. Nunca exceda o peso máximo recomendável.
- Antes de subir, verifique se a escada está de acordo com o ângulo correto de inclinação. A altura da escada deve ser 4 vezes maior do que a distância do pé em relação à linha horizontal do ponto de apoio, conforme imagem ilustrativa;
- Garanta que a escada seja posicionada sob um piso livre de contaminantes;
- Tenha cuidado para não ultrapassar os limites laterais da escada;
- Utilize a escada sobre uma base rígida e estável;
- Estenda a escada acima do nível a ser acessado;
- Antes do uso, verifique se a escada se encontra totalmente aberta e travada;
- Antes do uso da escada, assegure-se que os sistemas de articulações estejam acionados e seguros;
- Desça da escada para trocar a posição, nunca faça isso sob a mesma, nem movimento ou reposicione a partir de cima;
- A escada deve ser apoiada pelos pés e nunca pelos degraus;
- Mantenha sempre os dedos longe das articulações ao manusear a escada;
- As articulações devem ser lubrificadas com lubrificantes de boa qualidade para garantir a mobilidade;
- As articulações devem ser limpas após o uso especialmente quando forem submetidas à poeira ou sujeira;
- Não utilize a escada com as sapatas antiderrapantes faltando ou danificadas;
- Não pise nos três (3) últimos degraus da escada, para sua maior segurança e equilíbrio;
- Antes de utilizar a escada, verifique as condições do produto. Nunca use a escada danificada. Todas as peças devem estar em boas condições de uso;
- Certifique-se que todos os rebites e parafusos estejam apertados e em seu devido lugar;
- Mantenha sempre a escada limpa e livre de graxa, óleo, lama, poeira e outras sujeiras;
- Nunca faça reparos provisórios de peças danificadas ou de peças que estejam faltando;
- Desça e suba da escada de frente para a mesma;
- Mantenha-se sempre no centro da escada, evitando movimentos bruscos;
- Não suba ou desça da escada com objetos nas mãos;
- Não coloque objetos sobre o degrau;
- Mantenha sempre os dois pés no degrau;
- Respeite sempre o limite de segurança, nunca exceda a altura máxima indicada, utilize a escada de forma correta, respeitando as orientações deste manual;
- Guarde este manual para futuras consultas.

CUIDADOS IMPORTANTES

- O metal é um grande condutor de eletricidade, não use esta escada próxima a redes elétricas ou de fios elétricos descascados, danificados ou que ofereçam risco à sua segurança;
- Não utilize a escada para fins inadequados;
- Utilize a escada em uma superfície regular e plana;
- Não trabalhe com menos de 3 pontos de apoio na escada;
- Use-a sempre no piso ou chão nivelado e firme, não em superfícies instáveis e macias. Muito cuidado ao usá-la em frente de aberturas, como portas e janelas;
- Suba um degrau de cada vez;
- Mantenha o corpo ereto. Evite pender o corpo para os lados;
- Ao subir a escada, segure firmemente os degraus com as duas mãos;
- Conforme normas vigentes para trabalho em altura é obrigatório o uso de EPIs (Equipamento de Proteção Individual);
- Para uso acima de 2 metros de altura, devem ser obedecidas as normas de segurança NR-6 e NR-35;**
- Equipamentos de segurança não são incluídos no produto;
- Articulações, rebites e demais partes em aço: Devido ao desgaste do tempo, locais onde haja maresia e a não correta manutenção do produto, podem sofrer sinais de ferrugem;
- Não utilize a escada em ambiente externo em condições climáticas adversas, como vento forte, chuvas e raios;
- Prevenção contra ferrugem: Sempre mantenha as articulações, rebites e demais partes em aço limpas;
- Não saia da escada pelas laterais da mesma;
- Não utilize a escada entre duas pessoas simultaneamente;
- Não utilize a escada para jogos e brincadeiras;
- Não utilize a escada com sapatos inadequados;
- Utilize apenas sapatos fechados e que não sejam deslizantes;
- Não utilize a escada com apenas uma sapata apoiada ao chão;
- Não utilize a escada com a mesma inclinada, conforme ilustração abaixo;
- Não utilize a escada em pisos úmidos ou molhados com qualquer tipo de líquido;

- Não apoie a escada em locais inadequados;
- Não utilize a escada próxima a buracos e declives;
- Observe o peso máximo suportado pela escada antes de subir com materiais e ferramentas.

ESCADAS NÃO DEVEM SER UTILIZADAS POR:

- Crianças, gestantes ou pessoas idosas;
- Pessoas que sofram de labirintite, vertigens, tonturas e/ou outros males que possam ser desencadeados e/ou agravados pelo ato de subir, descer, e/ou olhar para cima ou para baixo enquanto estiver se utilizando de uma escada;
- Pessoas que não estejam em boas condições físicas e/ou mentais, para que acidentes sejam evitados.

ATENCIÓN: El uso de la escalera es una actividad seria que envuelve riesgos de accidentes graves y/o fatales. Por lo tanto lea atentamente las presentes instrucciones. Cualquier duda y/o comentario contáctese con el Servicio de Atención al Consumidor. Use equipamiento de seguridad siempre que vaya a utilizar la escalera.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto y para garantizar su seguridad, lea atentamente este Manual de Instrucciones;
- Peso de carga máxima recomendada: 150 kg;
- No utilice la escalera si estuviera; doblada, quebrada, averiada, en mal estado de conservación con corrosión química o haya sido expuesta al fuego;
- Importante:** Esta escalera fue diseñada para soportar el peso de una persona por vez. Nunca debe exceder el peso máximo recomendado;
- Antes de subir, verifique que la escalera este de acuerdo con el ángulo de inclinación correcto; La altura de la escalera debe ser 4 veces mayor que la distancia del pie en relación a la línea horizontal del punto de apoyo, conforme imagen ilustrativa.
- Verifique que la escalera este posicionada sobre un piso libre de contaminantes;
- Tenga cuidado de no pasar los límites laterales de la escalera;
- Utilice la escalera sobre una base rígida y estable;
- Extienda la escalera por encima del nivel a ser alcanzado;
- Antes de su uso verifique que la misma se encuentre totalmente abierta y bloqueada;
- Antes de usar la escalera, asegúrese que los dispositivos de articulaciones estén accionados y seguros;
- Descienda de la escalera para cambiar de posición, nunca intente modificar la posición desde sobre la misma;
- La escalera debe ser apoyada siempre sobre sus pies de apoyo nunca sobre los escalones;
- Mantenga siempre sus dedos lejos del articulaciones de la escalera al maniobrar la misma;
- Las articulaciones deben lubricarse con lubricantes de buena calidad para garantizar la movilidad;
- Las articulaciones deben ser limpiadas después del uso especialmente cuando fueren sometidas al polvo o suciedad;
- No utilice la escalera si notara que se encuentra dañado alguno de los pies plásticos antideslizantes;
- No pise los últimos (3) escalones de su escalera para su mayor seguridad y equilibrio;
- Antes de utilizar la escalera, verifique el estado de la misma. Nunca utilice la escalera si estuviera dañada. Todas las piezas deben estar en buenas condiciones de uso;
- Verifique que todos los remaches y tornillos estén ajustados y en su debido lugar;
- Mantenga siempre la escalera limpia y libre de grasa, aceite, barro, tierra y cualquier otra sustancia;
- Nunca efectúe reparaciones provisionarias de piezas dañadas o de piezas faltantes;
- Descienda y ascienda en la escalera de frente a la misma;
- Manténgase siempre en el centro de la escalera, evitando movimientos bruscos sobre la misma;
- No suba o descienda de la escalera con objetos en sus manos;
- No coloque objetos sobre los escalones;
- Mantenga siempre los dos pies en los escalones;
- Respete siempre las restricciones de seguridad del producto, nunca exceda la altura máxima indicada. Utilice la escalera de forma correcta, respetando las instrucciones de este manual;
- Guarde este manual para futuras consultas.

CUIDADOS IMPORTANTES

- El metal es un gran conductor de la electricidad, no use la escalera próxima a redes eléctricas o de cables eléctricos dañados que tengan deteriorada su funda ya que pueden ofrecer serios riesgos de ser electrocutado.
- No utilice la escalera para fines inadecuados.
- Utilice la escalera en una superficie regular y plana.
- No trabaje con menos de 3 puntos de apoyo de la escalera.
- Use siempre su escalera en piso liso, nivelado y firme. No en superficies inestables y resbaladizas. Mucho cuidado con usar la escalera frente a aberturas como puertas y ventanas.
- Suba un escalón por vez.
- Mantenga su cuerpo erecto al subir la escalera. Evite inclinarse para los costados.
- Al subir la escalera, asegúrese firmemente a los peldaños con ambas manos.
- Conforme normas vigentes para trabajo en altura, es obligatorio el uso de EPIs (Equipamiento de Protección Individual).
- Para uso encima de 2 metros de altura, deben ser obedecidas las normas de seguridad NR-6 y NR-35.
- Equipamientos de seguridad no están incluidos con el producto.
- Articulaciones, remaches y demás partes de acero: Estas piezas debido al desgaste por el peso del tiempo y lugares donde haya clima marítimo como así también el no correcto cuidado del producto, pueden sufrir el desarrollo de óxido.
- No utilice la escalera en ambientes externos en condiciones climáticas adversas, como vientos fuertes, lluvias y rayos.
- Prevención contra el óxido: Siempre mantenga las articulaciones, remaches y otras partes de acero bien limpias.
- No salga o baje de la escalera por los laterales de la misma.
- No utilice la escalera entre dos personas simultáneamente.
- No utilice la escalera para juegos;
- No utilice la escalera con calzado inadecuado;
- Utilice siempre calzado cerrado que sea anti deslizante;
- No utilice la escalera con sólo un pie apoyado al suelo;
- No utilice la escalera si estuviera inclinada, conforme imagen ilustrativa;
- No utilice la escalera en pisos húmedos o mojados con cualquier tipo de líquido;
- No apoye la escalera en lugares inadecuados;
- No utilice la escalera próxima a agujeros o declives;
- Observe el peso máximo soportado por la escalera antes de subir con materiales y herramientas.

LAS ESCALERAS NO DEBEN SER UTILIZADAS POR:

- Niños, embarazadas o personas mayores.
- Personas que sufren de labirintitis, vértigos, mareos y/o otros males que puedan ser desencadenantes y/o agravados por el acto de subir, bajar, y/o mirar hacia arriba o hacia abajo mientras se está utilizando una escalera;
- Personas que no estén en buenas condiciones físicas y/o mentales, para que los accidentes sean evitados.

CONDIÇÕES DE GARANTIA CONDICIONES DE GARANTÍA

GARANTIA VÁLIDA SOMENTE PARA PRODUTOS ADQUIRIDOS NO TERRITÓRIO BRASILEIRO
GARANTÍA VÁLIDA SOLAMENTE PARA PRODUCTOS ADQUIRIDOS EN TERRITORIO BRASILEÑO

A validade desta garantia depende do cumprimento de todas as recomendações e orientações constantes no Manual do produto ou na sua embalagem, cuja leitura é expressamente recomendada. Garantia válida somente para produtos adquiridos em territórios brasileiros.

Prazo de garantia:

1 - A garantia do produto para defeitos de fabricação será de 03 (três) anos.

2 - Verificando um eventual defeito de fabricação, no prazo desta garantia, o consumidor deverá entrar em contato com a Metalúrgica MOR S.A. através do e-mail: sac@mor.com.br ou pelo telefone: (51) 2106-7601, sendo que o SAC orientará a forma de procedimento para análise e eventual troca do produto.

3 - O prazo de garantia é contabilizado a partir da data de emissão da nota fiscal original de aquisição do produto.

Limites de garantia:

- 1- Para que tenha direito à garantia de fábrica, o consumidor deverá dar a destinação específica do produto constante no Manual e na embalagem, ou seja, se for de uso profissional a utilização para outro fim não terá cobertura de garantia.
- 2 - O peso máximo permitido na utilização do produto é de 150 kg.
- 3 - Estão excluídos dessa garantia de conserto ou troca, o que for decorrente:
 - a) Do mau uso do produto, bem como circunstâncias de caso fortuito e de ação de agentes da natureza, que estão fora de controle da empresa (ex: chuva, ventanias, maresia, fungos, produtos químicos e outros.)
 - b) Laudo do fabricante que exclua o defeito de fabricação.
 - c) O desrespeito ao limite de peso e destinação indicada ao produto.
 - d) Consertos realizados por terceiros que danifiquem o produto.
 - e) O desgaste natural do produto.
- 4 - Não nos responsabilizamos por acidentes ocorridos por pessoas que não estejam em plenas condições de saúde, ou a utilização destes produtos por pessoas que tenham problemas de labirintite, acrofobia e outros, que possam ocasionar a perda do equilíbrio dos mesmos.
- 5 - As despesas de transportes/envio do produto para análise e conserto serão por conta do comprador.
- 6 - A limpeza do produto deve ser feita com pano, água e sabão.

ARTICULAÇÕES

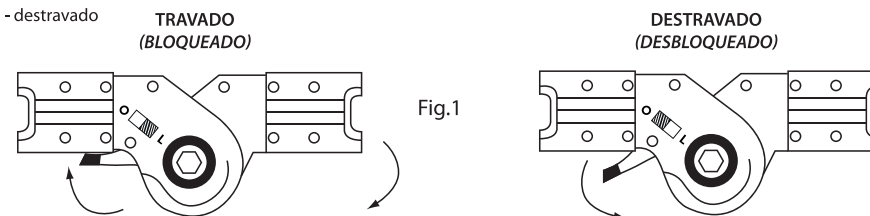
- 1 - Cada articulação é composta por uma alavanca e um pino com indicação de travado ou destravado, sinalizado respectivamente pelas letras "L" (**Locked - Bloqueado**) e "O" (**Opened - Aberto**) conforme Figura 1;
- 2 - Para desbloquear as articulações, basta puxar a alavanca na posição em que o pino indicará a letra "O" conforme Figura 1 e em seguida, dobre a escada de acordo com a posição desejada;
- 3 - As articulações irão bloquear automaticamente depois que a escada for dobrada. Quando se ouvir um "clique" e o pino estiver na posição "L", a escada estará bloqueada na posição;
- 4 - Sempre verifique se todos as articulações estão travadas e nas posições corretas antes de usar a escada;
- 5 - Cada par de articulações devem ser travadas simultaneamente.
- 6 - Nunca tente alterar o posicionamento da escada ou articulações enquanto houver pessoa utilizando a mesma.

ARTICULACIONES

- 1 - Cada articulación está compuesta por una palanca y un perno indicativo de bloqueado o abierto/desbloqueado, indicando respectivamente "L" (**Locked - Bloqueado**) y "O" (**Opened - Abierto**) conforme Figura 1;
- 2 - Para desbloquear las articulaciones, basta con tirar de la palanca en la posición en la que el perno indicará la letra "O" conforme Figura 1 y luego doble la escalera de acuerdo con la posición deseada;
- 3 - Las articulaciones se bloquearán automáticamente después de que la escalera sea doblada. Cuando se oiga un "clic" y el perno esté en la posición "L", la escalera quedará bloqueada en dicha posición;
- 4 - Siempre verifique que todas las articulaciones estén bloqueadas y en las posiciones correctas antes de usar la escalera;
- 5 - Ambas articulaciones deben ser bloqueadas simultáneamente;
- 6 - Nunca intente cambiar el posicionamiento de la escalera o las articulaciones mientras haya una persona utilizando la misma.

L - travado

O - destravado



Dobradiças travadas no local correto

Dobradiças destravadas